



Fleisch: Versteigerung 10/2015 vom 27.08.2015

Versteigerung 10/2015 der Fleischkategorien Nierstücke/High-Quality-Beef, Fleisch von Tieren der Pferdegattung, Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper

Rechtliche Grundlagen der Bewirtschaftung der Fleischkategorien:

- Verordnung vom 26. November 2003 über den Schlachtvieh- und Fleischmarkt (Schlachtviehverordnung, SV; SR 916.341)
- Verordnung vom 26. Oktober 2011 über die Einfuhr von landwirtschaftlichen Erzeugnissen (Agrareinfuhrverordnung, AEV; SR 916.01)

Zuteilung: Die ausgeschriebenen Mengen der aufgeführten Fleischkategorien wurden im Versteigerungsverfahren verteilt. Jede kontingentanteilsberechtigende Person konnte je Fleischkategorie maximal fünf Steigerungsgebote einreichen. Die Zuteilung erfolgte für jede Fleischkategorie, beginnend beim höchsten gebotenen Preis, in abnehmender Reihenfolge der gebotenen Preise. Der zu bezahlende Steigerungspreis entspricht dem Gebotspreis.

Viande: mise en adjudication 10/2015 du 27.08.2015

Mise en adjudication 10/2015 des catégories de viande suivantes: Aloyaux/High-Quality-Beef, Viande des animaux de l'espèce chevaline, Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication

Bases légales concernant l'administration des contingents:

- ordonnance du 26 novembre 2003 sur les marchés du bétail de boucherie et de la viande (ordonnance sur le bétail de boucherie, OBB; RS 916.341)
- ordonnance du 26 octobre 2011 sur l'importation de produits agricoles (ordonnance sur les importations agricoles, OIAgr ; RS 916.01)

Attribution: Les quantités des catégories de viande mentionnées étaient mises aux enchères. Toute personne ayant droit à une part d'un contingent tarifaire pouvait soumettre au maximum cinq offres par catégorie de viande. L'attribution des parts d'un contingent s'effectue par ordre décroissant à partir de l'offre la plus élevée. Le prix d'adjudication correspond au prix offert.

Carne: vendita all'asta 10/2015 del 27.08.2015

Vendita all'asta 10/2015 delle categorie di carne: Lombi/High-Quality-Beef, Carne di animali della specie equina, Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene

Basi legali per la gestione dei contingenti:

- ordinanza del 26 novembre 2003 concernente il mercato del bestiame da macello e della carne (ordinanza sul bestiame da macello, OBM; RS 916.341)
- ordinanza del 26 ottobre 2011 concernente l'importazione di prodotti agricoli (ordinanza sulle importazioni agricole, OIAgr; RS 916.01)

Attribuzione: le quantità oggetto del bando delle categorie di carne indicate sono state ripartite nel quadro di una procedura di vendita all'asta. Ogni persona avente diritto a quote del contingente poteva inoltrare al massimo cinque offerte per ogni categoria di carne. L'attribuzione ha avuto luogo, per ogni categoria di carne, partendo dal prezzo più alto offerto, in ordine decrescente dei prezzi offerti. Il prezzo d'aggiudicazione corrisponde al prezzo offerto.



Resultate der Versteigerung; Résultats de la mise en adjudication; Risultati delle procedura di vendita all'asta

Allfällige Beschwerden bleiben vorbehalten. Une procédure de recours demeure réservée, le cas échéant. Sono salvi eventuali ricorsi.

	Fleisch von Tieren der Pferdegattung Viande des animaux de l'espèce chevaline Carne di animali della specie equina	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene	Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyau/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef
Name / Firma, Domizil Nom / Maison, domicile Nome / Ditta, domicilio	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi
A + C Delikatessen AG, Berneck		0	19'000
André Clerc SA, Meyrin		0	
BSV Sàrl, Carouge GE		0	0
Bell Schweiz AG, Oensingen	25'520	29'774	60'000
Bischofberger AG, Wallisellen			14'800
Boucherie de la Croix-Blanche SA, Epalinges		2'000	
CASIC Einkaufsgenossenschaft, Pratteln 1			0
Carnoglob AG, Basel			0
Delicarna AG, Pratteln			14'000
Ernst Sutter AG, Bazenheid		50'638	0
FF Frischfleisch AG, Sursee		45'000	
FLECON AG, Basel	0		27'220
Fideco AG, Murten			1'500
Fleischhandel Crüzer AG, Landquart		12'000	0
Fritz Haldimann, Zollikofen		2'501	0
G. Bianchi AG, Zufikon			0
Grauwiler Fleisch AG, Basel		0	0
Gustav Spiess AG, Berneck		0	15'000
H.R. Kyburz Vieh + Fleisch AG, Lupfig			0
HEBA Food Holding AG, Lenzburg			500
Hans Felder AG, Seewen SZ		20'000	2'000
INTER-CARNEX AG, Biel-Benken BL			0
Imwinkelried Marc, Le Locle	160		
Köferli AG, Döttingen			0
Lucarna Macana AG, Hinwil		0	0
Macelleria Lardi, Poschiavo	200		100
Marmy Viande en gros SA, Estavayer-le-Lac		176'215	
Metzger-Center Zürich, Zürich			2'000
Metzgerei Angst AG, Zürich			4'000
Metzgerei Hüppin, Zürich		0	

	Fleisch von Tieren der Pferdegattung Viande des animaux de l'espèce chevaline Carne di animali della specie equina	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene	Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyau/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef
Name / Firma, Domizil Nom / Maison, domicile Nome / Ditta, domicilio	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi
Metzgerei Keller AG, Zürich			1'300
Metzgerei Spahni AG, Zollikofen		1'872	0
Micarna SA, Bazenheid	2'034	0	419
Mérat & Cie. AG, Bazenheid	2'086	0	0
Neiger Hans, Innertkirchen		0	
ORME SA, Bironico			3'000
Pietro Peduzzi, Savognin			0
R. Pozzoli, Castasegna			2'361
Reichmuth Fleischwaren AG, Schwyz			0
Sirella AG, Baar			0
Società Mastri Macellai Salumieri, Bironico		0	1'000
Società semplice, Bironico			3'300
Suter Viandes S.A., Villeneuve VD		10'000	
Terrani SA, Sorengo			0
Traitafina AG, Lenzburg			3'500
Viandes Riviera, Clarens		0	0
Total	30'000	350'000	175'000

	Fleisch von Tieren der Pferdegattung Viande des animaux de l'espèce chevaline Carne di animali della specie equina	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene	Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef
Name / Firma, Domizil Nom / Maison, domicile Nome / Ditta, domicilio	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi
Einfuhrperiode Période d'importation Periodo d'importazione	31.08.2015 - 30.09.2015	31.08.2015 - 27.09.2015	31.08.2015 - 27.09.2015
Zahl der Teilnehmer Participants Partecipanti	6	22	38
Anzahl Gebote Nombre d'offres Numero di offerte	17	77	159
Anzahl Teilnehmer, die einen Zuschlag erhielten Nombre de personnes qui se voient adjuger une offre Partecipanti che hanno ricevuto un'aggiudicazione	5	10	19
Berücksichtigbare Gebotsmenge Quantité totale des offres prise en considération Quantità totale offerta che può essere tenuta in considerazione	41'480	939'154	594'202
Tiefstes, voll berücksichtigbares Preisniveau (Fr./kg) Niveau de prix le plus bas intégralement pris en considération (fr./kg) Livello di prezzo più basso che può venir considerato integralmente (fr./kg)	0.06	1.83	10.55
Preisniveau mit Zuteilung einer proportional gekürzten Menge (Fr./kg) Niveau de prix et attribution d'une quantité réduite proportionnellement (fr./kg) Livello di prezzo al quale è assegnata una quantità ridotta proporzionalmente (fr./kg)	0.05	1.81	10.53
Mittlerer Zuschlagspreis (Fr./kg) Prix d'adjudication moyen (fr./kg) Prezzo medio d'aggiudicazione (fr./kg)	0.08	2.12	10.95